

## Segunda carta de San Pablo a TIMOTEO

*Timoteore, Pablo ï quēnaroticōare queti*

<sup>1-2</sup> ¿Ñaboati m̄, Timoteo? Үм ñaja Pablo vāme c̄tiḡ, adi quetire m̄re ucacōaḡ. Үм mac̄re bajiro ȳ maiḡ m̄ ñajare “mac̄” m̄re yaja ȳ. M̄re quēnarotiḡ, mani jac̄ Diore, to yicōari, mani Үҗ Jesucristore quēne, ado bajise m̄re sēnibosaja ȳ: “Quēnaro m̄a rāca ï ñarotire yirā ïre ejarēmoña”, m̄re yisēnibosaja ȳ.

“ “Manire rijabosayumi Jesucristo” yirāre ïna rijato beroj̄ tudirijabeticōato’ yiḡ, ȳ catisere ïnare ïsir̄c̄ja”, yicūmasiñumi Dios. To bajiro ï yicūmasire ti ñajare, “Ti quetire Jesucristore gotibosaḡ, to bajise gotimasiocud-ir̄c̄ja m̄”, yicōañumi Dios, ȳre.

*“Jesucristo ï bajirere masare gotimasio t̄jabesa”*, Pablo ï yire

<sup>3</sup> Үм ñic̄a Diore ïna r̄c̄b̄omasiriarore bajirone ïre r̄c̄b̄oaja ȳ quēne. Үм̄are, ñamire quēne ïre ȳ sēnijama, “Dios ï ejarēmojare, ïre quēnaro ajitir̄n̄ḡ ñacami Timoteo” yimasiḡ ñari, “Quēnaro yaja m̄”, ïre yivariquēnar̄ḡaja ȳ. <sup>4</sup> To bajiro ȳ yijama, m̄re ȳ vadiveocatir̄m̄ m̄ oticatire t̄oīacōari, m̄re b̄to ïar̄aja ȳ, m̄ rāca ñavariquēnar̄. <sup>5</sup> M̄ ñico Loida, m̄ jaco Eunice quēne, Cristore m̄ ajitir̄n̄roto r̄joroj̄ne ïre ajitir̄n̄rā ñacama ïna. “Ëna ajitir̄n̄c̄atore bajiro ï quēne quēnaro ajitir̄n̄ḡ ñacami” yit̄oīacōari, “Quēnaro yaja m̄”, Diore ïre yivariquēnaja.<sup>a</sup>

<sup>6</sup> To bajiro m̄re yit̄oīaḡ ñari, ado bajise m̄ t̄dit̄oīarotire bojaja ȳ: M̄re ȳ āmo ñujeorone, “Adi

<sup>a</sup> 1:5 Hch 16.1.

ñaja m̄ moaroti Dios ĩ cūre” Diore ȳ yigotibosarone, quēnaro m̄ yiotire m̄re ɯjoyumi Dios. To bajiro m̄re ĩ yire ti ñajare, tire masiritibec̄ne, m̄ yimasiro cōro variquēnase rāca quēnaro yicōa ñar̄c̄ja m̄. <sup>7</sup> Mani t̄oĩabojonerotire yiḡ me manire ɯjoyumi Dios. Ado bajiroj̄a mani yiotire yiḡ manire ɯjoyumi: Jesús ĩ bajirere mani gotijama, gotiḡibetirotire, masare mani mair̄otire, to yicōari rojosere yir̄aboarine, tire mani yibetirotire yiḡ, manire ɯjoyumi Dios. <sup>8</sup> To bajiri, mani ɯj̄ Cristo ĩ bajirere gotiḡibesa. Cristo ĩ bojasere yiḡ ñari, tubibe ecocaj̄ ȳ quēne. “Cristo suorine tubibe ecoyumi Pablo” yiḡibec̄ne, ado bajiroj̄a t̄oĩañã m̄: “Cristo ĩ bojasere yiḡ ñari, Pablo rojose ĩ t̄m̄orore bajiro t̄m̄oroti ti ñaboajaquēne, Cristo suorine quēnaro Dios ĩ yise quetire ĩ ejar̄mose rāca gotimasiocōa ñar̄c̄ja ȳ”, yit̄oĩañã. <sup>9</sup> Cristo ĩ rijabosare suorine, “Rojose mana ñaama”, manire yĩañumi Dios. To yicōari, “Ȳ yarã ñari, quēnaro yirã ñañã”, manire yiyumi. Adi macar̄c̄ro ĩ rujeoroto r̄j̄oroj̄ne, “Īnare mair̄c̄ja” yimasir'ĩ ñari, quēnase mani yibetiboajaquēne, “Rojose mana ñaama”, manire yĩañumi Dios. <sup>10</sup> “Īnare mair̄c̄ja ȳ” ĩ yiri-arore bajirone yiḡ ñari, adigodoj̄ Jesucristore cōañumi, manire ĩ rijabosarotire yiḡ. To bajiri Dios manire ĩ yire suorine mani masibetiborotire, “Manire b̄to maiami Dios”, yimasij̄a mani. To yicōari, “Jesucristo manire rijabosayumi” mani yit̄oĩajama, mani rijato beroj̄ “Tudirijabeticōato” yiḡ, Dios ĩ catisere manire ĩ ĩsire quetire ajirã ñari, mani bajirotire ḡibeaja mani.

<sup>11</sup> “Ti quetire ajitir̄n̄ato masa” yiḡ, gotimasiocudiroc̄re ȳre cōañumi Dios. <sup>12</sup> To bajiri, ĩ bojarore bajiro gotimasiocudiḡ ñari, tubibe ecocōari, rojose t̄m̄oaja ȳ. To bajiro bajiḡ ñaboarine, ȳre ejar̄moḡre Cristore quēnaro masiḡ ñari, ti quetire gotiḡibeaja ȳ. To bajiri,

“Yure ñna s̄aboajaquēne, Cristore ajitir̄n̄ur̄aj̄uama, quēnaro yu gotimasiorore bajirone ‘Gotimasioc̄a ñato’ yigu, m̄are ejarēmoc̄a ñaruc̄ami”, ñre yimasiaja yu. To bajiro ñ yir̄a ñari, Jesucristo ñ tudiejajaquēne, gotimasioc̄a ñaruar̄ama.

<sup>13</sup> To bajiri, m̄are yu gotimasioatire bajirone gotimasioc̄a ñaña. To bajiro m̄a yijama, “Jesucristore ajitir̄n̄ur̄are manire maiami Dios” yimasiḡu ñari, “Manire ñ maiore bajirone ñnare quēne yu mairotire yigu ejarēmoruc̄ami” yituōiãc̄ari, m̄a gotimasior̄are ñnare maiña.

<sup>14</sup> Dios ñ ejarēmose r̄aca tuōiãc̄ari, “Cristo s̄orine quēnaro Dios ñ yise quetire gotimasioroc̄u ñaja yu”, yicaju m̄a. To bajiri, “Quēnaro gotimasioato” yigu, Esp'iritu Santo ñ ejarēmose r̄aca m̄a yimasiro c̄oro yir̄uḡuña. Ḡajer̄a m̄a gotimasiorore bajiro me ñna gotijama, “Bajibeaja. Ado bajiroj̄ua bajiaja”, ñnare yigotiruc̄aja m̄a.

<sup>15</sup> Asia sitaju vadiriar̄a Cristore ajitir̄n̄ur̄a, yu babar̄a ñaboacana yu t̄aju vadiboarine, ejadimenane, tudicoarere j̄ere masiḡuja m̄a. Ñna ñañuma Figelo, Hermógenes, to yic̄ari ḡajer̄a quēne. <sup>16-18</sup> To bajiro ñna bajiboajaquēne, Ones'iforo v̄ame cutiguj̄uama, “Yu baba ñacami Pablo” yituōiãḡuibec̄u ñari, tubibe ecoc̄ari yu ñarimacare ejac̄oaḡuj̄uma, macasuoasumi, yure bujac̄ariju

“T̄ujagusa” yigu. Yure bujac̄ari, cojoji me quēnaro yure ñ yijare, variquēnacaju yu. Ñ ñarimaca Efeso v̄ame cuti macaju yu ejajaquēne, quēnaro yure ejarēmor̄uḡucami. Tire masiḡuja m̄a. To bajiro yicac̄u ñ ñajare, “Ñ ya vianare ñamaic̄ari, quēnaro yiba m̄a, masare m̄a beserir̄um̄a ti ejaro”, ñre yis̄enīiãja yu, mani ūjare.

## 2

“Cristo ñ bojasere yibosagu ñaruc̄aja m̄a”, Pablo ñ yire queti

<sup>1</sup> Үм macure bajiro bajigu, ado bajise ym gotisere quēnaro ajiya мм: “Їре ажитирѳнугѳ ym ѳајаре, yure ѳамаицѳари, quēnaro ym yirotire yure ѳjoyumi Jesucristo” yimasigѳ ѳари, ѳ бојасе рѳне yicѳа ѳаѳа мм. <sup>2</sup> Муре ym gotimasiocatire гѳјерѳре quēне gotimasiocajм yм. То bajiri, јѳјарѳ ѳаcама “Riojo gotiami Pablo” yirѳ. Tire riojo gotimasioronare гѳјерѳре gotimasiorotirмcјја мм, “Cristore ажитирѳнурѳ ѳато ѳна quēне” yigм.

<sup>3</sup> Surara масм, rojose ѳре тѳмѳороти ти ѳaboajaquēне, ѳ ѳјм ѳ бојароре bajiro yigуми. Їре bajirone bajiroti ѳја муре quēне. Jesucristore ажитирѳнугѳ ѳари, “Pablo rojose ѳ тѳмѳороре bajiro rojose тѳмѳороти ти ѳaboajaquēне, Cristo ѳ bajirere gotimasioцѳа ѳармcјја yм” yitѳoѳacѳари, gotimasiorѳгѳѳа. <sup>4</sup> Surara ѳ moajаma, ѳјм ѳ ѳавариquēnarotire boјagм ѳари, ѳ rotise рѳне moagѳми. <sup>5</sup> То bajiro bajiaја ајеримасуре quēне, “Гѳјерѳре ајерѳtogѳса” yiboagуре. Ајере vѳmere bajiro ѳ ајebetijаma, ѳ ајеboase vаја, vаја бјјабесуми. <sup>6</sup> Gajeyere quēне ado bajiro yaja mani: “Vese moagѳma, ѳјм ѳаami ти vese ти rica cutiro, јuasѳorocумa”, yaja mani. <sup>7</sup> Муре ym gotisere quēnaro тѳoѳаѳа. Quēnaro мм тѳoѳајама, гѳјерѳре мм gotimasiorotire “тѳoѳамasiato” yigм, муре ејарѳmorмcјми mani ѳјм.

<sup>8</sup> Cristo ѳ bajirere masiritibeticѳаѳа: Үјм David ѳаmasir'i јѳnamи, rijacoaboarine Dios сѳорине quēна tudicаtir'i ѳаami Jesѳs. То bajiri, “Rotimѳorѳgѳrмcјми” yigм, Dios ѳ cѳar'i ѳаami. То bajiri, tirene gotirѳгѳјаја yм, масаре gotimasioгѳ. <sup>9</sup> Tire gotimasioгѳ ѳари, rojose yir'ire bajiro cѳmemarine sia ecocѳари, tubibe ecoјаја yм. Yure ѳна tubibeboajaquēне, Dios ocajмama gotitјја ecobetirмaroја. <sup>10</sup> То bajiri, “Їна ѳармрѳма yм yarѳ” Dios ѳ yѳiariarѳ quēnaro ѳна ѳarotire yigм, rojose тѳмѳoaja yм. Cristo ѳ bajirere ажитирѳнурѳ ѳари, “Їна rijato beroјм Diorѳca

quênaro ñaruarãma” yigu, gotimasiocõa ñaja yu.

<sup>11</sup> Ado bajiro gotire riojo ñaja:

Cristore ajitirũnurã ñari, rojose yiruaboarine, tire mani yibetijama, mani rijato beroju quẽna tudicat-icõari, ã rãca quênaro ñarũgũuarãja.

<sup>12</sup> Gãjerã rojose manire ãna yiboajaquẽne, Dios ã bojarore bajiro mani yicõa ñajama, õ vecaju ã rotiroju ã rãca ñaruarãja mani quẽne. To bajiboarine, “Jesũre ajitirũnurã me ñaja yua” mani yijama, ã quẽne, õ vecaju ã jacu ãaro rĩjoroju, “Inare masibeaja”, manire yiruõumi.

<sup>13</sup> Mani yirore bajiro yimena ñaboarine, “To bajirone bajigumi Dios quẽne”, yitũoĩaroti me ñaja. Socagu me ñaami ãma. “Yiruõuja” ã yirore bajirone yigu ñaami.

*“Dios ã bojarore bajiro quênaro yiya”, Pablo ã yire queti*

<sup>14</sup> To bajiro mũre yu gotisere, Cristo ã bajirere gotimasiomasare ãnare gotiya, “Tire masiritibeticõato” yigu. To yicõari, gaje vãme ado bajiro ãnare gotirẽmoña: “Socase ãna yise õni suorine gãmerã oca josabesa. Tire mua yijama, masare no bajiro yiejarẽmobe-toja. To bajiri, socase ãna yisere ajanane, quẽnasejuare ãna ajiruaboasere ajimavisia tũjacõarãma”, ãnare yigotiya mu. <sup>15</sup> To yicõari, Cristore ajitirũnurãre gotimasiogũ ñari, Dios mũre ã ãvariquênarotire yigu, mu yimasiro cõro variquênase rãca quênaro yirũgũña. To bajiro yigu ñari, bojonebecune, mu yirũgũsere ãre gotiruõuja mu.

<sup>16</sup> Adigodoaye rĩne tũoĩacõari, “Gãmerã ñagõto mani” ãna yijama, ãnare ajibesa. Tire tũoĩvariquênarã ñari, Diojuare ajibeticõari, rojosejuare butobusa yirũtuana yirãma.<sup>b</sup> <sup>17</sup> Socase ãna gotimasiosejuare ajisuyacõari, Dios ocare ajiboariarã, jãjarãbusa ñarũtuarãma socasejuare

<sup>b</sup> 2:16 1 Ti 1.4; 4.7; 6.20; Tit 1.13-14.

ajirã. To bajiro bajiyuma, Himeneo, to yicõari Fileto vãme cutigũ quẽne, Cristore ajisuyaboariarã. <sup>18</sup> Cristo ï bajirere riojo ajisuyaboariarã, socasejuare ajisuyacõari, ïna gotimasiojama, “Jẽre rijariarãre Dios ï catoriarũmu rõtocoasuja”, yisocarãma ïna. To bajiro ïna yijare, Dios ocare ajitujacõari, socasejuare ajisuyacoasuma sigũri. <sup>19</sup> Socasere ïna ajisuyacoaboajaquẽne, Dios ocare ajisuyarã masujua, socasere ajisuyabetiruarãma ïna. To bajiro ïna bajiro tire yiro, ado bajiro gotiaja ti: “Ï yarãre ïamasi-ami mani ujũ”, yigotiaja. To yicõari, gajeju ado bajiro gotiaja: “Jesũre ajitirũnrã ñaja yua’ yirãma, rojose ïna yisere yitujajama, quẽnaja”, yigotiaja ti.

<sup>20</sup> Gotimasioire queti mũre gotigũ yaja yũ: Gajejeũni jairo ti ñarivima, oro rãca, to yicõari, plata vãme cuti rãca ïna quẽnorã soturi rione ñabetoja. Yucũ rãca, riri rãca ïna quẽnorã soturi quẽne ñaroja. Jairo vaja cuti soturire ïacõari, gãjerã ïre ïna ïarũcũbuorotire masigũ ñari, ado bajiro tuoĩagũmi ti vi ujũ: “Ñamasurã ïna ejajama, ïnare bare ecagũ, jairo vaja cuti soturi rãca bare jeorũcũja”, yituoĩagũmi, “Yũre rũcũbuoato ïna” yigũ. “Yucũ rãca, to yicõari, riri rãca quẽnorã soturine bare yũ jeojama, yũre rũcũbuomenama’ yigũ, yũ cũose ñarũaroja”, yigũmi. Ti soturire bajirone bajiaja mani quẽne, Cristore ajitirũnrã.

<sup>21</sup> Cristore ajitirũnrã ñaboarine rojose yirãma, tire yitujacõari, quẽnasejuare ïna yijama, “Rojose mana ñaama. ïna suorine yũre rũcũbuoruarãma gãjerã quẽne” yigũ ñari, ïre ïna yibosarotire rotirũcũmi Dios.

<sup>22</sup> To bajiri, ado bajiro yirũgũña mũ: Mamarã, Diore ajimena, no ïna bojase ïna yise ïnire yibeticõari, ado bajirojua yirũgũña: “Ï yirore bajiro yigũ ñaami” Cristore ïre yituoĩacõari, quẽnase rĩne yirũgũña. Diore, to yicõari “Jesucristore ajitirũnrã ñaja yua” yisocamenare quẽne, maicõari, mũ rãca quẽnaro ïna ñarotire yigũ,

quēnaro ĩnare yirũgũña. <sup>23</sup> Adigodoaye rĩne tuoĩacõari, “Gãmerã ñagõto mani” ĩna yijama, ĩnare ajibesa, “Tire mani gãmerã ñagõboajama, quēnabetoja” yimasigũ ñari. <sup>24</sup> Mani ɛju bojasere yiguma, oca josabecu ñagũmi. Ado bajirojua bajigu ñagũmi: Gãjerãre ajirũcubucõari, quēnaro ĩnare yigu ñagũmi. “Cristore quēnaro ajitirũnũato ĩna” yigu, quēnaro gotimasioigũ ñagũmi. <sup>25</sup> Dios ocare riojo gotimasio menare, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yiruaɣu ñari, ĩnare ĩamaicõari, “Ado bajirojua bajijaja”, ĩnare yigotimasioigũmi. Dios suorine ricatijua tuoĩacõari, ĩ oca riojo gotimasiorere ĩna ajitirũnũrotire bojagu ñari, to bajiro gotigumi. <sup>26</sup> ĩ gotisere ajicõari, “Riojo gotiami” ĩre ĩna yiajjama, “Satanás suorine masare yitorũgũñuja mani”, yirã ñari, ĩ rotiboasere yitujaruarãma ĩna.

### 3

“*Adi macarucuro* ti jediroto rĩjoro ado bajiro bajiruarãma masa”, Pablo ĩ yire queti

<sup>1</sup> *Adi macarucuro* ti jediroto rĩjoro Dios ĩ bojarore bajiro yirãma, buto rojose tãmuoruarãma, jãjarã ado bajiro rojose yirã ĩna ñajare: <sup>2-3</sup> Gãjerãre maituoĩamenane, ĩna masu yejuare tuoĩarã ñaruarãma. Jairo gãjoa cuorã ñaboarine, jaibusaro bojarẽmorã ñaruarãma. “Ñamasurã ñaja yua”, yijairã ñaruarãma. Gãjerãma, “Ñamasurã ñaja yua” yituoĩarã ñaboarine, “To bajiro bajirã ñaja yua”, yibetiruarãma. Masare, Dios yere quēne, rũcubucumena ñaruarãma. ĩna jacua ĩna rotisere cudimena ñaruarãma. Dios quēnaro ĩnare ĩ yiboajaquēne, “Quēnaro yaja mu”, ĩre yimena ñaruarãma. Gãjerã rãca quēnaro ñamena ñaruarãma. Masa ĩaro rĩjorojua, socarãne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirã ñaruarãma. Rojose ĩna yirua tuoĩasere, “Yibeticõato mani”, yimena ñaruarãma. Quēnaro yirãre ĩaterã ñaruarãma. <sup>4</sup> “Mua babarã ñaruarãja”

yiboarine, ĩnare ĩsirearã ĩnaruarãma. “Rojose yibetiroti ĩnaja” yituoĩamenane, guaro rojosere yirã ĩnaruarãma. Dios ĩ bojasejua yiroti ũnirene yirã, ĩna bojasejua yivariquẽnarã ĩnaruarãma. <sup>5</sup> “Cristore ajitirũnrã ĩnari, Diore rũcũbuoaja” yigotirã ĩnaboarine, Dios ĩ bajirore bajiro yibetiruarãma.

To bajiro yirãre ĩacõari, ĩnare baba cutibesa. <sup>6-7</sup> ĩna ũna, no bojarone virire sãjacudirã ĩnari, ado bajise tuoĩarãre rõmiare bujarãma: Rojose ĩna yirua tuoĩasere, “Yibeticõato mani” yibetiriarã ĩnari, “Rojose mani yise vaja rojose tãmũoruarãja mani”, yituoĩarãma. Tire tuoĩasutirititerã ĩnari, gajeye no bojase mame gotimasiojeuare ajivariquẽnaruarã ĩnarãma. To bajiri, socasere quẽnaro ĩnare gotimasiorãma. To bajiro ĩna yijare, ajimasirã ĩnaboarine, Dios oca riojo gotimasiojeuarema masibetiruarãma. To bajiri, socarãne gotitorimasare ĩnare baba cutibetiroti ĩnaja. <sup>8</sup> ĩnare bajiro yimasĩnujarã Janes, to yicõari, Jambres vãme cutigu. Diore gotirẽtobosagu, Moisés ĩnamasir'i, uju, faraõnre ĩre ĩ gotisere ajicõari, “Dios ocare ajirũcũbuobeticõato” yirã, ĩaĩañamanire yĩomasĩnujarã ĩna. Ti ũnire yirã, adirũmuri ĩnarã quẽne, Diore ajitirũnrãre, “Ajitirũnubeticõato” yirã, socasere gotimasiorãma. To bajiro yirã ĩnari, rojose rĩne tuoĩarãma. To bajiri, Cristo ocare riojo gotimasiorere ĩna ajitirũnubetijare, “Yu macure ajitirũnrã me ĩnaama”, ĩnare yĩagũmi Dios. <sup>9</sup> Socase gotimasiorimasare, “Cristore ajitirũnrã me ĩnaama” yimasibetiboarine, yoaro mene, “Socasere gotirũgũama”, ĩnare yĩamasicoaruarãma masa. Tire bajirone bajimasĩnuja, Janes, to yicõari Jambres mesare quẽne. ĩna yitosere masibetiboarine, “Diore rũcũbuomena ĩnari, tuoĩamasi-menare bajiro yiyuma”, ĩnare yĩamasicoasujarã masa jediro. To bajiri, socase gotimasiorimasare baba cutibetiroti ĩnaja.



“Yũ bajicatire tuoĩacõari, quẽnaro ñaña”, Pablo Timoteore ï yire queti

<sup>10</sup> Mũ baba cõtibetironare bajiro me bajaia mũjuama. Yũ gotimasiosere quẽnaro ajitirũnuadicajũ mũ. “Dios ï bojasere yigũsa’ yigũ, to bajiro bajiñarũgũami”, yũre yimasiaja mũ. “Yũre ejarẽmorũcũmi Cristo” yũ yituoĩasere, yũre ajirũcũbuomenare rojose yijũnisinibecũ, yũ maicõa ñasere, to yicõari, bũto rojose tãmuoobarine, Cristore ajitirũnuũgũ ñari, yũ gotimasioicõa ñarũgũsere masiaja mũ. <sup>11</sup> Antioqu'ia, Iconio, Listra vãme cõtĩ macarijũ rojose yũ tãmuocatire masiaja mũ. To bajiro rojose yũre ñna yirũgũboajaquẽne, gotimasioicõa ñacajũ yũ. Tocãrãcãjine rojose yũ tãmuocatire yũre yirẽtobosacami mani mũ. <sup>12</sup> “Yũ sigũne rojose tãmuogũ me bajaia”, yituoĩaja. Tocãrãcũne Jesucristore ajitirũnurãma, Dios ï bojarore bajiro yirã ñari, rojose yiecoruarãma. <sup>13</sup> Rojose ñna tãmuoñarone, socasere gotimasiorimasa quẽne, “Diore gotirẽtobosarã ñaja yũa” ñna yisocajama, ñna masune socasere gotiecorãre bajiro bajiruarãma. To bajiri, rojose yirã, to yicõari, socasere gotirã quẽne butobusa Dios ï ñavariquẽnabetire yirũtuaruarãma.

<sup>14</sup> To bajiro ñna bajiboajaquẽne, mũjuama, Cristo ocare ajicõari, “Riojo gotimasioire ñaja” mũ yiajicatire ajitirũnu tũjabeja. “Yũre gotimasioicana riojo gotimasioicama”, yimasiaja mũ. <sup>15</sup> To yicõari, daquegu ñagũjũne, Dios ocare masa ñna ucamasirere ajimasiadicajũ mũ. Tire mani buejama, “Jesucristo manire rijabosayumi’ yirãre quẽnaro Dios ï yise quetire butobusa masirã ñarũtuaruarãja”, yimasiaja mani. <sup>16</sup> Dios oca masa ñna ucamasire ñajediro ï ye ñaja. Tire ucamasiriarã, Dios ï ejarẽmose rãca tuoĩacõari, ucamasiñujarã. Ñajediro ado bajiro manire ejarẽmoaja ti: Riojo ñamasusere manire gotimasioaja. “Rojose yigũ ñaja mũ” manire yigotimasioicõari, “Tire yitũjacõari, ado

bajirojua mu yijama, quēnaja”, manire yigotimasioaja. To bajiro yicōari, quēnaro mani yirūgūrotire manire gotimasiōrūgūaja. <sup>17</sup> Dios ocare ajiguma, “Ī bojarore bajiro quēnaseayere yimasijeocōato” yiro, to bajiro manire yigotimasiōrūgūaja Dios oca masa ĩna ucamasire.

## 4

“Cristore ajitirūnūrāre ado bajiro ĩnare gotiya”, Pablo Timoteore ĩ yire queti

<sup>1-2</sup> Ņamasuse mure gotigu yaja ya. Dios, ĩ macu Jesucristo quēne tire ajirāma. Jesucristo űaami, űajediro rotirocu. Adigodojare tudiejacōari, catirāre, rijariarāre quēne, mani yirere ĩacōĩarucumi. To bajiro ĩ yiroti ti űajare, Cristo ĩ bajirere gotimasiocōa űarūgūña. Masa ĩna ajirūajama, ĩna ajirūabetijaquēne, ĩnare gotimasiocōa űaña. Rojose ĩna yirere, “Rojosere yiyuja ya” ĩna yimasīrotire yigu, quēnaro ĩnare gotimasioña. To yicōari, “Rojose yitujaya ma”, ĩnare yiba. “Ado bajirojua ma yijama, quēnarūaroja”, ĩnare yigotiba. To bajiro ĩnare mu gotimasioboajaquēne, rojosere ĩna yicōa űajama, ĩnare gotimasiocōa űarucuja mu. <sup>3</sup> Ado bajiro bajiroti ti űajare, quēnaro ĩnare gotimasiōrūgūña mu: Adirūmuri Dios ocare mu gotimasiōsere ajirūgūrāma masa. Berojuma tire ajitecōari, ĩna ajirūasejuare gotimasiōrāre jirēocōari, “Yūare gotimasioña”, ĩnare yirūarāma. <sup>4</sup> Dios oca riojo gotimasiōrejuare ajitujacōari, tirūmūana ĩna tuoĩarūgūmasirejuare ajitirūnūrārāma ĩna. <sup>5</sup> Mūjuma, “To bajiro yiroma” yigu, roori űarūgūrucuja mu. Rojose mure ĩna yiboajaquēne, Dios ĩ bojase jediro yicōa űarūgūrucuja mu. To bajiro yigu űari, “Jesucristo manire ĩ rijabosare űajare, Dios yarā ma űarūajama, rojose ma yisere yitujacōari, Cristore ajitirūnūña”, yigotimasiocōa űarūgūrucuja mu.

<sup>6</sup> Jěre yuɲuarema, tire gotimasiogũ yu ñajare, yure ñna s̄aroti mojoroaca ruɲaja. <sup>7</sup> Rojose tãmuogũ ñaboarine, mani ɲɲu ĩ roticatire bajirone quẽnaro yicoadicaɲu. To bajiri, tire yijeocõaja yu. <sup>8</sup> To bajiro yigu yu ñajare, masare Dios ĩ ñabeserirũmu ti ejaro, “Quẽnaro mure yaja’ yure yiruɲumi Dios”, yimasiaja yu. To bajiro yure ĩ yijama, yu s̄igũrene yigu me yiruɲumi. Ñajediro adi macaruɲurojure “Jesucristo tudiejaruɲumi” yitũoĩarãre quẽne, to bajirone yiruɲumi.

“Yure ñagũ vaba”, Pablo Timoteore ĩ yire queti

<sup>9-11</sup> Yu rãca ñaboagu, Demas vãme cutigu, yure vaveocami, Tesalónica vãme cuti macaju vacu. Dios yere ĩ mairo rẽtoro adigodoayere maigũ ñari, to bajiro bajicami. Crescente vãme cutiguɲare, “Galacia sitanare Cristo ocare gotimasioruɲuɲa mu”, ĩre yicõacaju yu. To yicõari, Titore quẽne, “Dalmacia sitanare gotimasioruɲuɲa mu”, ĩre yicõacaju yu. To bajiri, Lucas s̄igũne ñaami yu rãca tujagu. To bajiro ti bajijare, yoato me busane vayá. Marcore ĩre macabujacõari, ĩre ãmiaba. Yure ejarẽmogũ vadiato. <sup>12</sup> T’iquico vãme cutiguɲuarema, Efeso vãme cuti macaju ĩre cõacaju yu. <sup>13</sup> Mu vadijama, yu sudiro joeadore yure ãmiadibosaba. Troas vãme cuti macagu, Carpo vãme cutigu ya viju cõcaju yu. Yu paperatutiri juadibosaba. To yicõari, gajeye papera yu cõcatire quẽne juadimasucõama.

<sup>14</sup> Alejandro vãme cutigu, cõme rãca quẽnocõari, ñna rũcũuorotire yĩsirimasu, bũto rojose yure yicami. Rojose yure ĩ yicati vaja, ĩre quẽne rojose ĩre yiruɲumi mani ɲɲu. <sup>15</sup> ĩre roori ñaña mu quẽne, “Rojose yure yiromi” yigu. Dios ocare mani gotimasiocatire “Ajibeticõato masa” yigu, bũto rojose ĩ yicati ñajare, to bajiro mure yaja yu.

<sup>16</sup> Ʋjarã ĩna ĩaro rĭjorojũa, “Ñie rojose yibecu ñaami” yũre yiejarẽmorã manicama. Yũ rãca ñaboacana yũre vaveojedicoacama. To bajiboarine, “Ti vaja, rojose ĩnare yibeticõato Dios” yigũ, ĩre yisẽniaja yũ. <sup>17</sup> Yũre ĩna vaveojediboajaquẽne, mani Ʋjũma, ejarẽmocõa ñacami. To bajiri, jud'io masa me ñarãre, “Quẽnaro Dios yisere ajitirũnũato ĩna” yigũ, ĩnare gotimasiocajũ yũ. Tire ajicõari, “Rojose yigũ yaja mũ”, yũre yibeticama Ʋjarã, mani Ʋjũ ĩ ejarẽmose ti ñajare. To bajiri, yũre sĭaborona, sĭabeticama. <sup>18</sup> Ő vecajũ ĩ rotiñarojũ yũ ejarotire bojagu ñari, yũre ejarẽmocõa ñagũmi mani Ʋjũ. To bajiri, gãjẽrã, “Dios ĩ bojabetire tuoĩato ĩ” yirã, rojose yũre ĩna yiboajaquẽne, ĩre ajitirũnũcõa ñarũcũja yũ. “Quẽnarẽtogũ ñaja mũ”, ĩre yirũcũbũomũorũgõroti ñaja manire. To bajirone bajiato.

“Quẽnato masa”, Pablo ĩ yicõare queti

<sup>19</sup> To bajiri mani mairãre, Prisca vãme cõtigo, so manajũ Aquilare, to yicõari, Ones'iforo ya vianare quẽne, ĩnare quẽnaroticõaja yũ. <sup>20</sup> Erasto vãme cõtiguũma, Corinto macajũ tujacoacami. Gãji, Tróximo vãme cõtiguũrema, ĩ rijajare, Mileto vãme cõtĩ macajũ ĩre cũcũjũ yũ. <sup>21</sup> Juebũcu rĭjoro yoato me busane vayá, “Pablo tũjũ ejagusa” yigũ.

To bajiri, mũre quẽnaroticõama, adoana, Jesucristore ajitirũnũrã jediro. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia quẽne, mũre quẽnarotĩama.

<sup>22</sup> Mũre quẽnarotiguũ, mani Ʋjũre ado bajiro mũre sẽnibosaja yũ: “Ĭ rãca ñarũgũña mũ, mũ bojasere ĩ yirũgũrotire yigũ. To yicõari, ĩ rãcanare quẽne, quẽnasere ĩnare cõaña mũ”, mũre yisẽnibosaja yũ.

To cõro ñaja.

## **Dios oca gotirituti**

### **New Testament in Barasana-Eduria (CO:bsn:Barasana-Eduria)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Barasana-Eduria

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Sep 2021 from source files dated 18 Aug 2021

b6661d38-f021-5259-8010-5dec5b9ba28d